

LA BASILICA DE NUESTRA SEÑORA DE ESTIBALIZ



IMAGEN Y PALABRA EN LOS SUEÑOS DEL PASADO

Jesús María González de Zárate

En conmemoración del 50
Aniversario de la exaltación
como Patrona de Alava y de
la Diócesis de Vitoria-Gasteiz,
de la Virgen de Estíbaliz.



DIPUTACION FORAL DE ALAVA
DEPARTAMENTO DE CULTURA
ARABAKO FORU ALDUNDIA
KULTURA SAILA



La Basílica de Estivaliz, Imagen y Palabra en el sueño del pasado quiere presentar ante tus ojos las realizaciones plásticas que se dan cita en el templo y a la vez un conjunto de textos, por lo general anteriores al siglo XIII, que expliquen y cargen de contenido aquellas figuras.

Cassirer no dudó en calificar al hombre medieval como un «animal simbólico», aspecto que no pasa desapercibido en Simson, pues llega a precisar que para el hombre de esta época el «símbolo» es la expresión más veraz de su propia realidad.

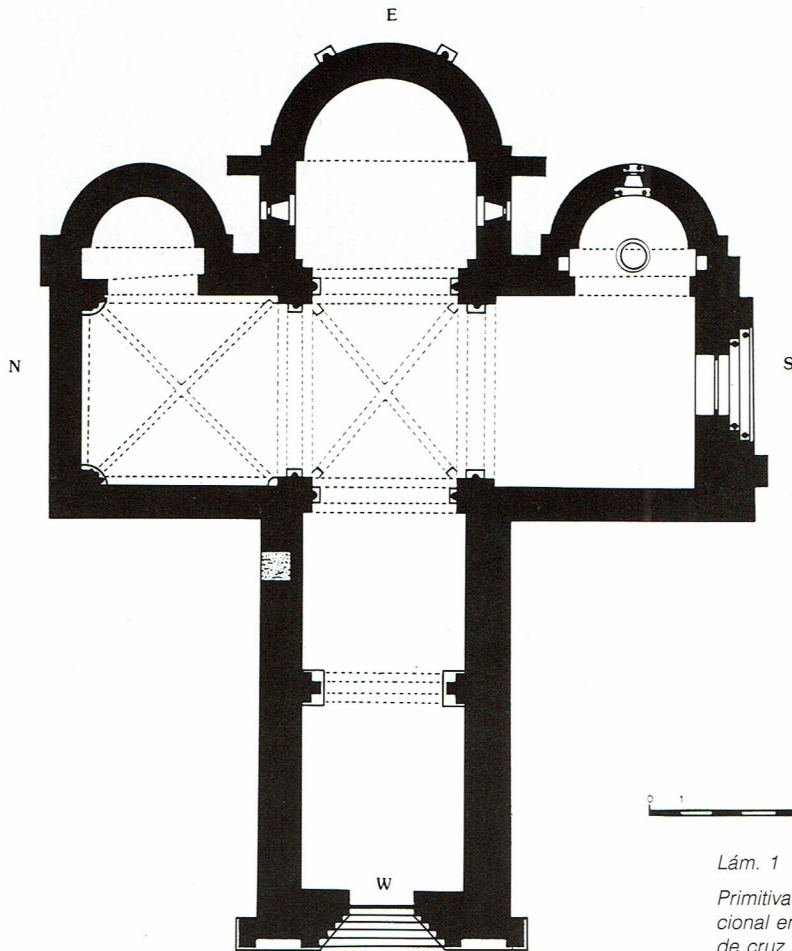
Presentar un conjunto de imágenes que nos hablen de la Basílica de Estivaliz podría realizarse bajo el sistema tradicional que a mi modo de ver, nada dice porque nada enseña. La historia tradicional nos tiene acostumbrados a estas «delicadezas» pues hunde su finalidad en la exclusiva exposición de lo que ya vemos, proponiéndonos un vocabulario de «diccionario» como fin esencial de su erudición.

Todo tiene un porqué y también un para qué. La Historia debe cumplir esa grata misión de «despertar los sueños del pasado», su poética particular y hacernos conocedores del mundo del pensamiento que hoy se nos presenta traducido por las formas.

Imagen y palabra, arte y literatura han sido en el tiempo un binomio insoldable. Solo asociando estos aspectos podremos conocer el tesoro legado, la cultura de un pueblo que en aquella época, vio en el Hombre algo más que su materialidad, pues comprendió que el verdadero valor radicaba en su espíritu.

ESPACIO Y SIMBOLO EN

Una geografía mística

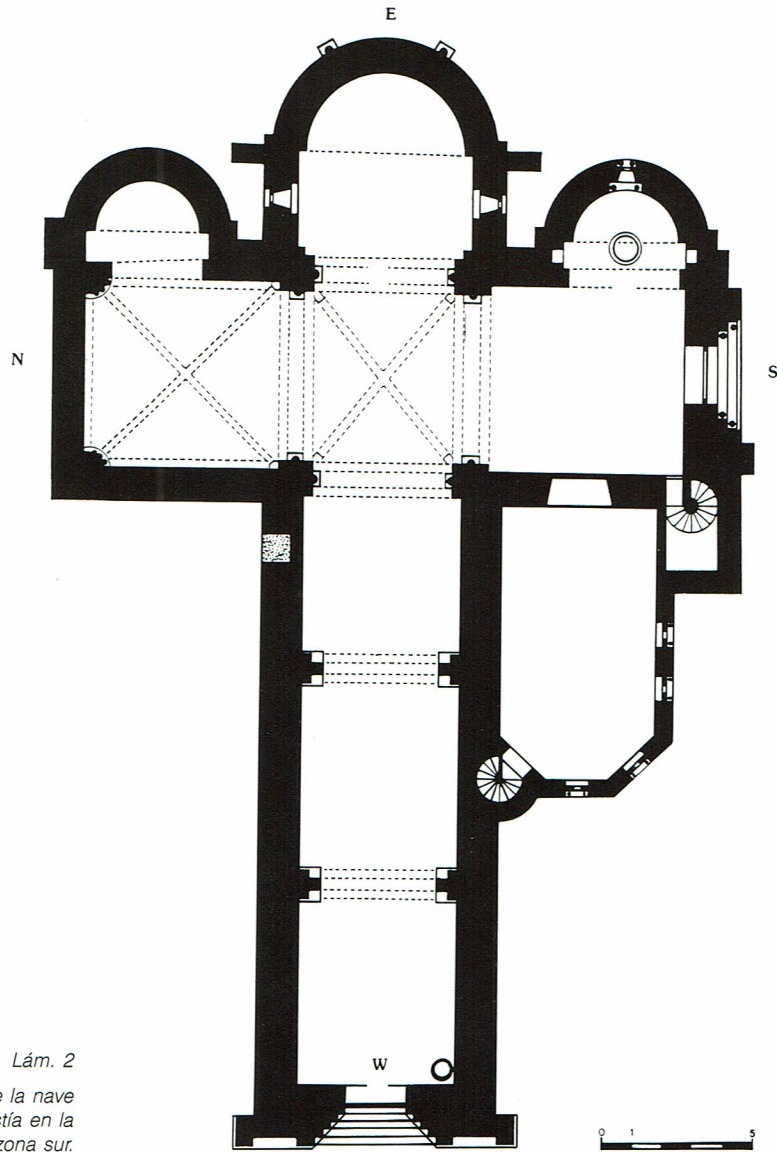


Lám. 1

Primitiva planta de la Basílica. La disposición es tradicional en la arquitectura Románica, se trata de la planta de cruz latina que refiere la idea de Cristo crucificado.

EL TEMPLO CRISTIANO

para el creyente



Lám. 2

Planta actual. Obsérvese cómo el tramo final de la nave central ha sido añadido, así como la sacristía en la zona sur.

La Iglesia es un cielo en la Tierra donde el Dios celestial «habita y camina». Tipifica la crucifixión, entierro y resurrección de Cristo ... El ábside se hizo a la manera de la cueva de Belén, donde nació Cristo, y de la cueva donde fue enterrado.

(Germano I. Patriarca de Constantinopla. siglo VIII)

El coro representa la cabeza de Cristo, la nave el cuerpo propiamente dicho, el crucero los brazos y el altar mayor el corazón, es decir, el centro del ser.

(Honorio de Autun. Speculum Mundi. Siglo XII)

...ha poco que aquí, por orden del emperador Constantino, se ha construído una basílica, esto es, un dominicum de admirable belleza

(cf. De Rossi. Bullet. april. 1863).

Las basílicas eran en un principio las moradas de los reyes, y de ahí proviene su nombre. Hoy día los templos divinos son llamados basílicas, porque en ellos se da culto a Dios, Rey de todos, y en ellos le son ofrecidos sacrificios.

(San Isidoro. Origin. XV,4)

Lám. 3.

Basilica de Estibaliz. Vista del ábside central. Su estructura circular viene a ser una continuación de la concepción del ábside desde época paleocristiana. Muchos han querido ver en él la imagen de la cabeza de Cristo, incluso de su crucifixión, razón por la que explican su pequeño giro hacia la izquierda. En el siglo IV, cuando nacen estas estructuras basilicales heredadas de la arquitectura romana, fueron llamadas «dominicum», es decir: casa del Señor.



En la unión de los brazos rectos, esto es, en el mismo centro, se consagró un lugar inaccesible a los que no ejecutan los misterios: se le denominaba convenientemente el santuario. Los brazos transversales, a cada lado del santuario, son idénticos, mientras que en el eje longitudinal, el de Occidente es mucho más largo que el Oriental, constituyendo así la forma de una cruz.

(Procopio. De Aedificis. siglo VI).



Lám. 4

Basílica de Estíbaliz. Bóveda de crucería en el cimborrio. La bóveda desde tiempos antiguos se ha querido ver como la imagen del cielo, de ahí que el espacio por ella comprendido en planta se destinaba, en ocasiones, a la ceremonia litúrgica.

Así pues, por otra parte, las iglesias miran hacia el oriente donde nace el sol, porque en ellas se venera al Sol de la justicia y se anuncia que en el oriente se encuentra el paraíso, nuestra casa.

(Honorio de Autun. De Gemma Animae. L.I. Cap.CXXIX. s. XII).

No nos volvemos hacia el Este para contemplar el rostro de Cristo, clavado en la cruz, porque en el Calvario el Salvador miraba hacia Occidente, volvía la espalda a Jerusalén y dirigía su mirada hacia la Jerusalén de los tiempos nuevos, Roma.

(Honorio de Autun).

Hay que anticiparse al sol en su acción de gracias y mirar hacia la aparición de la luz.

(Los Actos de Hiparco y Filoteo).

Es conveniente que adoremos con el rostro vuelto hacia el oriente: primeramente, para mostrar la majestad de Dios, que nos es manifiesta por el movimiento del cielo, que parte del oriente; en segundo lugar, porque el Paraíso terrenal existió en oriente y nosotros tratamos de volver a él; en tercer lugar, porque Cristo, que es luz del mundo, es llamado Oriente por el profeta Zacarías, y porque, según Daniel, «subió al cielo del cielo, al Oriente»; y en cuarto lugar, por último, porque en el Oriente es donde aparecerá en el último día, conforme a las palabras del Evangelio de San Mateo: «Como el relámpago que sale del oriente y brilla hasta el occidente, así será la venida del Hijo del Hombre».

(Santo Tomás).



Lám. 5

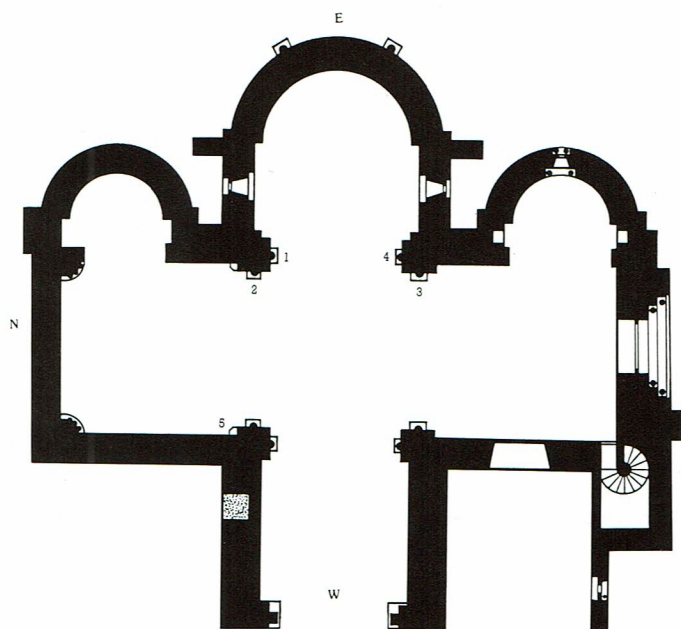
Basilica de Estíbaliz. Interior. Como es característico en la orientación del espacio Románico la cabecera se orienta hacia el Este.

El norte, es la región del frío y de la noche, por lo que se la dedicará al Antiguo Testamento. El sur, por el contrario, es la región cálida, de luz, dedicada al Nuevo Testamento. El oeste mira a la puesta de sol y por ello se le dispone el Juicio Final.

(Constituciones Apostólicas II,7).

Planta de los Absides en la Basílica de Estíbaliz. Disposición de los capiteles historiados.

- 1.—Pecado Original.
- 2.—La Expulsión del Paraíso.
- 3.—Anunciación.
- 4.—Pecados Capitales.
- 5.—Caída de Babilonia.



Lám. 6

Esquema de la disposición de los capiteles historiados. La distribución iconográfica de los capiteles se ajusta a la que nos ofrecen las constituciones apostólicas, presentando la cabecera orientada hacia el este como es común hasta la época postridentina.

Antiguo Testamento

Entonces la serpiente dijo a la mujer: ¡No, no moriréis!. Antes, bien, Dios sabe que en el momento en que comáis se abriran vuestros ojos y seréis como dioses, conocedores del bien y del mal. Vio entretanto la mujer que el árbol era apetitoso para comer, agradable a la vista y deseable para adquirir sabiduría. Tomó pues de su fruto y comió; dio también de él a su marido, que estaba junto a ella, y él también comió. Entonces se abrieron sus ojos y conocieron que estaban desnudos; cosieron unas hojas de higuera y se hicieron cinturones.

(Gn.3,6-7).

Eva fue desde un principio cándida paloma; convirtiéndose después en páfida por los funestos consejos de la empozoñada serpiente: ella ensució con asquerosas manchas al inocente Adán. El victorioso dragón les dio hojas de higuera para cubrir su desnudez.

(Prudencio. *Dyptychon*.).

UN MENSAJE PETREO



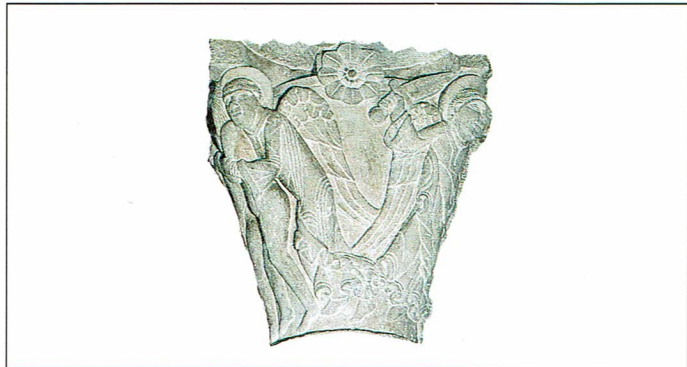
Lám. 7 a, b y c

Basílica de Estíbaliz. Interior. Capitel de la zona N-E. El Pecado Original. Vista lateral: la comida del fruto prohibido. Vista central: la serpiente ofrece el fruto prohibido. Vista lateral: Adán y Eva se cubren ante la caída y la aparición de Dios Padre. Tras la caída tapan con hojas de higuera su desnudez, lo que ha sido interpretado como imagen de la Sinagoga como veremos.

Antiguo Testamento

Por ello Dios le arrojó del jardín del Edén para que trabaje la tierra de la que había sido tomado. Arrojó, pues, al hombre y puso delante del jardín del Edén los querubines y la llama de la espada flameante para guardar el camino del árbol de la vida

(Gn.3,23-24).



Lám. 8.a.b y c

Basilica de Estíbaliz. Interior. Capitel de la zona norte. Expulsión del Paraíso. Vista lateral: El ángel expulsa a los primeros padres. Vista central: El ángel con la espada se convierte en guardián del Paraíso. Vista lateral: El ángel señala con su dedo la puerta del Paraíso perdido.

Nuevo Testamento

Yo soy la vid verdadera y mi Padre el labrador... Yo soy la vid y vosotros los sarmientos. (*Jn. 15, 1-5*).

Al sexto mes el ángel Gabriel fue enviado por Dios a una ciudad de Galilea, llamada Nazaret, a una virgen desposada con un varón llamado José de la casa de David y el nombre de la virgen era María. Entrando junto a ella le dijo: «Salve, llena de gracia, el Señor es contigo». A estas palabras, María se turbó y se preguntaba qué significaría tal saludo. Y le dijo el ángel: «Deja de temer María, porque has encontrado gracia ante Dios. Concebirás y darás a luz un hijo, al que pondrás por nombre Jesús». (*Lc.1,26-31*).

Tan pronto como la Santísima Virgen dio su consentimiento, descendió sobre Ella el Espíritu Santo, conforme a la palabra del Señor que le había sido notificada por el Ángel, y la purificó y capacitó para recibir la deidad del Verbo y engendrarla.

(*San Juan Damasceno. De Fide Orth. L.III, c.2*).

En el Viejo Testamento está escondido el Nuevo, en el Nuevo está patente el Viejo. (*San Agustín. Ciudad de Dios*).

Hallamos que María fue obediente al decir: He aquí la esclava del Señor, hágase en mí según tu palabra. Eva, por el contrario, fue desobediente... se convirtió por su desobediencia en causa de muerte para sí y para todo el género humano... Así es cómo la obediencia de María rompió las cadenas fraguadas por la desobediencia de Eva. Lo que había atado Eva, aún virgen con su incredulidad, la Virgen María lo desató con su fe.

(*San Ireneo. Adversus haereses. L.III, c.22*).

Eva fue seducida por la voz de un ángel hasta el punto de apartarse de Dios y de transgredir su mandato. María escuchó la voz del ángel que le anunciaba la feliz nueva de que habría de engendrar a Dios obedeciendo a sus palabras. La una había desobedecido a Dios, la otra por el contrario se determinó a obedecer a Dios, con lo cual la Virgen llegó a ser abogada de Eva. El género humano había sido entregado a la muerte por una virgen y ha sido salvado por una Virgen después de la desobediencia de una virgen.

(*San Ireneo. Adversus haereses. L. III, c. 22*).



Lám. 9. a.b y c.

Basilica de Estíbaliz. Interior. Capitel de la zona sur. La Anunciación. Vista lateral: El Espíritu Santo en forma de paloma se dispone junto a la cabeza de María. Vista central: se representa la filacteria que sostienen el ángel y María, en el centro se dispone un árbol que parece ser una vid, emblema de Cristo. Vista lateral: el ángel anunciador Gabriel. Observamos cómo se asocian tanto en Antiguo como el Nuevo Testamento mediante las figuras de Eva y la nueva Eva, María. También por la higuera, árbol relacionado con la Sinagoga y la vid, éste con la imagen de Cristo y su Iglesia.

Los vicios

En lo que se refiere a la fornicación y a toda clase de impureza o avaricia, que ni siquiera se nombre entre vosotros, como conviene a santos...Porque tened bien entendido que ningún fornicario, o impuro, o avaro, que es lo mismo que culto de ídolos, ha de heredar el reino de Cristo y de Dios.

(San Pablo, Carta a los Efesios 5, 1-5).

Cogerán los demonios al condenado por los cabellos, por detrás de la espalda, le romperán las costillas por la mitad, y luego, plegándole el vientre, le sujetarán los pies con los cabellos.

(Dante, Divina Comedia. Inf. XXXIV).

Sapos, culebras y tortugas
les cuelgan de sus tetas desnudas.
¡Ay!, cuán mal fueron entonces vistos
los amoríos de las frívolas amantes.

(Etienne de Fougères. Livre des manières.)

Los adúlteros serán picados y mordidos por serpientes, en las partes de su cuerpo en que se besaron.

(Samarquandi. Corra, 65).

...ven unos hombres y mujeres con las comisuras de los labios desgarradas; luego, unas mujeres colgadas de sus corvas, cabeza abajo, mientras sus pechos son picados de víboras...

(Hadizes).

Porque la avaricia es la raíz de todos los males, llevados de la cual algunos se apartaron de la fe y se infligieron a sí mismos muchos dolores.

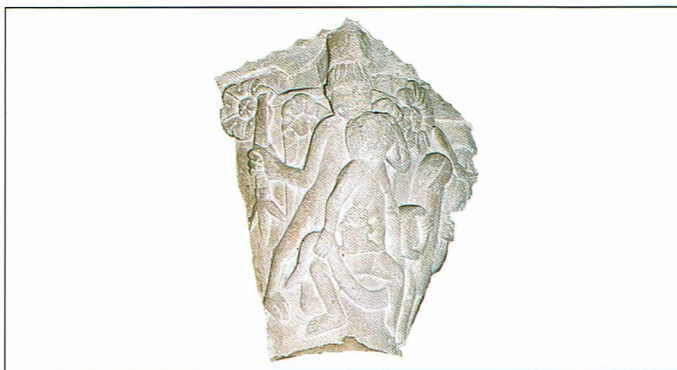
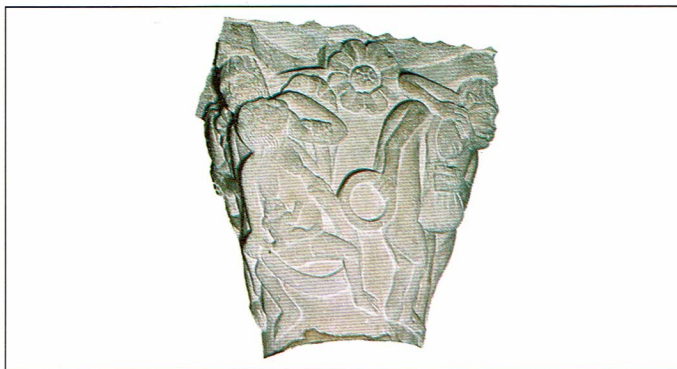
(San Pablo I. Tim.6,10).

El que hurtare un palmo de tierra, será obligado por Dios a llevarlo sobre su cuello hasta lo más profundo de la tierra.

(Kanz. III, 252).

...el mercader que defraudó en el peso, soportará pendiente del cuello una balanza ígnea...

(Kanz. VII, 2086.)



Lám. 10

Basílica de Estíbaliz. Interior. Capitel de la zona S-E. Pecados Capitales. Vista lateral: Pecado de Avaricia, un diablo toma al pecador por la cabeza apretándole con una bolsa su cuello. Vista central: a la izquierda se observa al avariento que porta en su mano una rueda, antiguo «clibanum» que usaban los molineros, a la derecha aparece la lujuria. Vista lateral: el diablo sostiene en su mano un tridente, sujeta por la cabeza a una mujer desnuda que de sus pechos penden un sapo y una serpiente. Estas iconografías son muy usuales en el arte medieval, así y entre otros ejemplos podemos citar el de Sangüesa en Navarra. Que se destaquen la avaricia y lujuria frente a otros vicios se puede deber a que éstos fueron condenados con mayor insistencia en concilios del siglo XI y XII y éstos ya fueron definidos por San Pablo como los vicios más nefandos.

En la comunión de culturas que se opera en la península durante los siglos XII y XIII debemos destacar una fuente importante como son los Hadizes musulmanes, cuyo relato sensible del mundo de ultratumba de seguro esta presente en realizaciones plásticas de los tiempos medievales.

La Caída de Babilonia

Los siervos del rey que los habían echado al horno no cesaban de atizar el fuego con nafta, pez, estopa y sarmientos. La llama se levantaba por encima del horno hasta cuarenta y nueve codos, y expandiéndose fuera abrasó a los caldeos que encontró cerca del horno. Pero un ángel del Señor bajó al horno junto a Ananías y sus compañeros, empujó fuera la llama e hizo soplar en medio del horno como un viento fresco de rocío y no los tocó en absoluto el fuego, ni les causó daño ni molestia alguna.

(Daniel. 3, 46-50).

!Mira!, la Gloria de Cristo es revelada a los gentiles.

(Biblia Pauperum).

La Iglesia es como el horno de Babilonia. La Iglesia es donde los hombres, de acuerdo con los ángeles, cantan alabanzas al Señor y le ofrecen continuamente el homenaje de su reconocimiento.

(San Cirilo de Alejandría. Ep.XXXVII, Ad Olymp.).

El horno ha recibido tres hombres únicamente: después, desafiando el horno y el fuego, se presenta un cuarto: este es el Hijo de Dios, yo lo confieso, y vencido, yo le adoro.

(Apotheos., vers. 130).

El Hijo obra estos milagros; yo lo veo; es el mismo Dios, y de Dios el verdadero Hijo.

(Apotheos., vers. 158).

010 011 006 5

010 011 006 5

Lám. 11

Basílica de Estibaliz. Interior. Zona Norte. La Caída de Babilonia. Representación de Ananías, Azarías y Misael, acompañados de la columna en la que se representa el ídolo que les mandó adorar Nabuconodosor y por lo que sufrieron el castigo de ser quemados. Tres fueron introducidos en el horno, pero apareció un cuarto que se identificó con Cristo, quien les salvó de las penas del martirio. El relato pertenece al Libro de Daniel. En la Biblia Pauperum, del siglo XIII, se asocia este tema a Cristo, pues si aquéllos fueron salvados por un ángel, del mismo modo Cristo salvará a los hombres que observen su doctrina. San Ireneo (L.V, c.5) y Tertuliano (De Resurrect.) vieron en esta imagen una significación de resurrección que ya fue utilizada por los primeros cristianos.



La Caída de Babilonia

Al punto se cumplió en Nabucodonosor la predicción: fue expulsado de la sociedad humana, comenzó a comer hierba como los bueyes y su cuerpo fue bañado por el rocío del cielo, hasta que sus cabellos llegaron a crecerle como las plumas del águila y las uñas como las de las aves.

(Daniel. 4,30).

Lám. 12

Basílica de Estibaliz. Interior. Zona Norte.
Detalle inferior del capitel La Caída de
Babilonia. Bajo los tres personajes
anteriormente citados aparece una mujer
estirándose de los cabellos, imagen común de
la desesperación de los condenados. Esta
composición se la representa en los Beatos,
concretamente para ilustrar la misma escena
de Ananías, Azarías y Misael en el Beato de
Burgo de Osma ejemplificando a un grupo de
mercaderes que contemplan a estas mujeres
que agarrándose de sus cabellos, se precipitan
al abismo. La figura también podría
representar al propio Nabucodonosor,
castigado tras adorar a ídolos.



PORTADA SPECIOSA. UN

Todos los domingos del año, después de la hora Tercia, tenía lugar la bendición y aspersion con el agua bendita; inmediatamente después se organizaba una procesión que recorría el pueblo o parte de la jurisdicción parroquial; durante el trayecto el coro y los fieles cantaban responsorios y antifonas, mientras el celebrante rociaba las casas del trayecto con el agua lustral. La procesión, que salía por la puerta principal del templo, situada generalmente en el lado sur del mismo; ante ella se cantaba una antifona en honor de la Santísima Virgen, que comenzaba precisamente con la palabra Speciosa, de ahí el nombre de la puerta.

(Pinedo. El Santuario de Santa María de Estíbaliz).

Yo soy la puerta por la que entran las ovejas... Yo soy la puerta; el que por mí entrare se salvará.

(Juan. 10, 7-9).

Que esta puerta sea bendita, consagrada...que sea una entrada de salvación y de paz; que sea una puerta de paz, por la intercesión de Aquel que se denominó a sí mismo «la Puerta», Nuestro Señor Jesucristo.

(Consagración de la iglesia).

Yo soy la puerta de la vida; yo os ruego que vengáis todos dentro. Por mí pasarán los que buscan la dicha del cielo. El que ha nacido de una Virgen, no engendrado por ningún padre, que salve a los que entren, y que él gobierne a los que vuelven.

(Versos de la puerta en la Basílica de San Jorge en Milán).

Adornó todo el templo con una gran puerta de entrada, es decir, la glorificación del Único Dios, el Rey de todos, y dispuso a los dos lados de la soberanía del Padre los rayos de la segunda naturaleza de la luz, Cristo y el Espíritu Santo.

(Eusebio de Cesarea. Historia eclesiástica. Siglo IV).

MENSAJE CRISTOLOGICO



Lám. 13

Basilica de Estíbaliz. Portada Speciosa. La iconografía de esta portada se encuentra en clara relación con la imagen de Cristo salvador.

Que él conoció a Dios cuando mostró con el dedo que dijo:
Ahe el cordero de Dios, que tuelle los pecados del mundo.

(Alfonso X. El Setenario. LXXVIII).

He aquí que yo envío a tu presencia el ángel, que prepará tu camino delante de tí.

(Marcos., 1,2).

Juan es como el límite entre las cosas antiguas y las nuevas, límite donde acaba el judaísmo y donde empieza el cristianismo.

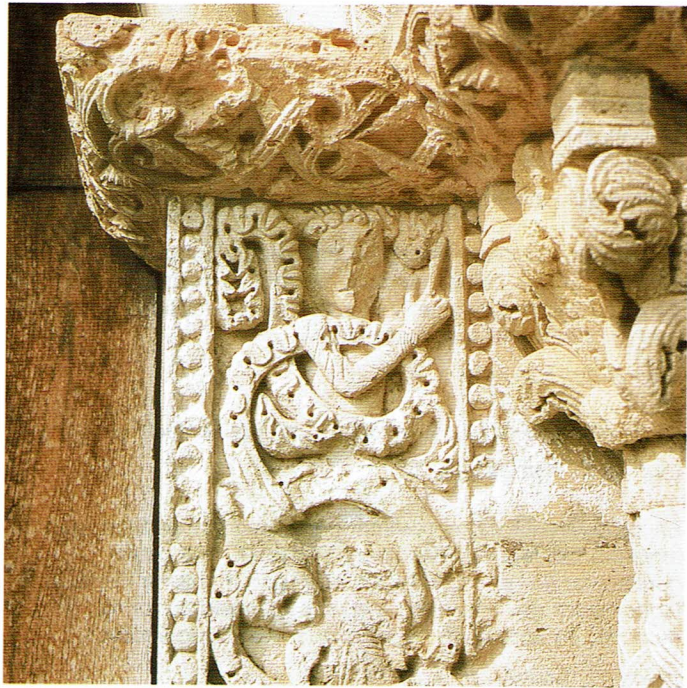
(Tertuliano. Adv. Marcion., L.IX, c.339).

En algunas imágenes venerables se presenta un cordero a quien el Precursor señala con su dedo: esto ha sido aceptado como un símbolo de Gracia, mostrándonos por anticipado, a través de la Ley, al verdadero Cordero, Cristo Nuestro Señor.

(Canon 82 del Concilio Quinisexto, año 692).

Lám. 14

Básilica de Estíbaliz. Portada Speciosa. Detalle de San Juan coronando la jamba y con su iconografía característica, es decir, la prolongación de su dedo, en este caso señalando la figura del León de Judá al inicio de la arquivolta y la Anunciación. El Bautista viene a ser el «precursor» por cuanto anuncia la llegada de Cristo y, por lo mismo, de su Iglesia, aspecto que se manifiesta en esta portada mediante el León de Judá o expresión de Cristo y el pez, emblema del cristiano. También por la disposición del Pantocrator en la otra jamba.



PORTADA SPECIOSA UN MENSAJE CRISTOLOGICO

Entonces el espíritu me levantó y me condujo al atrio interior. La gloria de Yavé llenaba el templo. Oí una voz que me hablaba desde el templo, mientras que aquél personaje permanecía en pie junto a mí. La voz me decía: «Hijo de hombre, éste es el lugar de mi Trono y el lugar donde se posarán mis pies, donde yo habitaré en medio de los hijos de Israel, para siempre... No pondrán su umbral junto a mi umbral, ni sus jambas junto a mis jambas, con un muro común entre ellos y yo...

(Ezequiel.43,5-8).

El bema es un lugar parecido a un escabel y como un trono en el que Cristo, Rey universal, preside junto con sus apóstoles, tal como El les había dicho: «os sentaréis sobre un trono para juzgar a Israel». Significa también la Segunda Venida, en la cual Él vendrá a sentarse sobre el trono de su gloria para juzgar al mundo...

(Historia mistagógica. siglo VIII).

No temas, soy yo, el Primero y el Ultimo, el que vive; estuve muerto, pero ahora estoy vivo por los siglos de los siglos, y tengo las llaves de la Muerte y del Infierno.

(San Juan. Apocalipsis, 1).

Vi un trono colocado en medio del cielo, y sobre el trono, uno sentado. El que estaba sentado parecía semejante a la piedra de jaspe y a la sadónica, y el arco iris que rodeaba el trono parecía semejante a una esmeralda.

(San Juan. Apocalipsis, 4).

La salvación es de nuestro Dios, que está sentado en el trono.

(San Juan. Apocalipsis, 6).

En su centro se ha representado una imagen de El, a quien el artesano ha dedicado la iglesia. Pensarías que estás contemplando no una obra de arte, sino al mismo Inspector y Gobernador del Universo, el mismo que adoptó forma humana, en actitud de haber acabado su predicación.

(León VI., Sermones. siglo X).



Lám. 15

Basilica de Estibaliz. Portada Speciosa. Detalle del Pantócrator coronando la jamba. Aparece Cristo en su trono y resucitado, bendiciendo con una de sus manos mientras que en la otra porta el libro. La iconografía responde a la figuración de la Majestad de Cristo.

PORTADA SPECIOSA UN MENSAJE CRISTOLOGICO

Ἰησους	Jesus	Jesús.
Χριστὸς	Christus	Cristo.
Θεοῦ	Dei	De Dios.
Υἱὸς	Filius	Hijo.
Σωτηρ	Salvator	Salvador.

(Acróstico griego. Siglo II).

Si de las cinco palabras que siguen, reunís las primeras, tendréis, pez, en el cual está designado simbólicamente el nombre de Cristo.

(San Agustín. La Ciudad de Dios. XVIII, 25).

Al revestirse de nuestra naturaleza, el Verbo se ha convertido en pez como nosotros. Se ha dignado estar oculto en las aguas del género humano, y ha querido sujetarse al lazo de nuestra muerte.

(Gregorio Magno. Homiliar. in Ev., I.II).

Vengamos pues, dice, al Rey de las falanges angélicas, y encontraremos en los peces la víctima espiritual, el Salvador, el Sacerdote.

(Severino obispo).

Pecadores castos son los atraídos por Él a una dulce vida fuera de la funesta ola del mar del vicio.

(Clemente de Alejandría, Opp., t. I).

Nosotros somos peces pequeños, porque por nuestro Jesucristo, hacemos en el agua, y no podemos salvarnos sino continuando en esta agua.

(Tertuliano. De Baptism. I).



Lám. 16

Basílica de Estíbaliz. Portada Speciosa. Arquivolta. Representación del pez como imagen del nombre de Cristo puesto que las letras griegas por las que leemos «pez», responden a las iniciales: «Jesús, Hijo de Dios Salvador». Es uno de los símbolos más comunes y primitivos de la antigua Iglesia.

PORTADA SPECIOSA UN MENSAJE CRISTOLOGICO

Cachorro de león es Judá.

(Gn.49,9)

Comencemos hablando de león, rey de las fieras y de los animales. Jacob, al bendecir a Judá, le dijo: «Cachorro de león, Judá, hijo de mis entrañas».

Cuando el león motea el monte y siente la presencia del cazador, borra sus propias huellas con la cola, para evitar que los cazadores, a la zaga de aquéllas, descubran su cúbil y le cacen.

Así, Nuestro Señor, triunfante león espiritual de la tribu de Judá, retoño de David, enviado por el Padre encubrió sus huellas espirituales, es decir, su divinidad; se despojó de su rango y bajó al vientre de María para salvar al género humano del engaño. Y el Verbo se hizo carne y habitó entre nosotros; por lo que, aquellos que ignoraban que había descendido de lo alto, se preguntaban: «¿Quién es este rey de la gloria?». Y el Espíritu Santo dijo: «El Señor de los Ejércitos, él es el rey de la gloria».

Tú, hombre espiritual no obres de otra manera cuando des limosna: que tu mano izquierda desconozca lo que hace la derecha, no sea que el diablo te olfatee por las buenas obras y te incite al pecado.

(Fisiólogo. c.I).

Él rugirá como león; rugirá y los hijos vendrán temblando desde el Occidente.

(Oseas. 11,10)

Como el lis entre los cardos, así mi amada entre las mujeres

(Cantar de los cantares. 1,2).

Del que come salió lo que se come y del fuerte la dulzura. Qué más dulce que la miel, que más fuerte que el león.

(Jue.14,14-18).



Lám. 17

Basilica de Estivaliz. Portada Speciosa. Arquivolta. Representación del León, de su boca sale la flor de lis. Se dispone sobre Juan Bautista que le señala con su dedo. Este león no es otro sino el León de Judá, referencia del Antiguo Testamento a Cristo. Esta imagen se localiza junto a la Anunciación, por lo que la flor de lis se puede asociar con María. También, como lo explican San Jerónimo y San Cipriano, con los Evangelios.

PORTADA SPECIOSA UN MENSAJE CRISTOLOGICO

Jerusalén es el ombligo de la tierra. La puerta del cielo está abierta sobre tu Templo. En Jerusalén está la luz divina y el fuego divino. Visitar Jerusalén equivale a entrar en el cielo. Dijo Dios a la roca (del Templo): «Tú eres mi trono inferior. Desde ti sube el cielo hasta mí. Debajo de ti se extiende la tierra. En ti está mi cielo y mi infierno.

(Hadizes).

Fijé mi presencia en Sión y elegí como lugar de mi reposo la ciudad santa, y en Jerusalén puse el trono mío. Y eché raíces en un pueblo glorioso y en la porción de mi Dios, la cual es su herencia y mi habitación es en la plena habitación de los santos.

(Eclco. XXIV, 15-16).

Oh Hija de Dios, eres el ornamento del género humano y la reparación de Eva, nuestra primera madre. Caída por su crimen, has levantado merced a vuestro parto. Oh Hija santa y sagrada, gloria de las mujeres. La primera mujer con su prevaricación introdujo la muerte en el mundo, dando favorable acogida a los lazos tendidos por la Serpiente infernal a nuestro primer Padre; pero, por su obediencia a la voluntad divina, ha triunfado María de la Serpiente engañosa y devuelto al mundo la inmortalidad.

(San Juan Damasceno. Hom. I in Nativ.).

El seno de Dios, refulgente de luz inmaculada, es la mansión natural del Hijo único de Dios. El Verbo está siempre «in sinu Patris». Pero al encarnarse ha querido estar también por su condescendencia inefable «in sinu Virginis Matris». Era pues, necesario que el Tabernáculo ofrecido por la Virgen, le recordase por su pureza incomparable el seno eterno, en el que, como Dios, vive eternamente.

(Sermo XII in append. operum S. Ambrosii).

Lám. 18

*Basílica de Estíbaliz. Portada Speciosa.
Anunciación. Como podemos observar sobre
la enjuta del arco se dispone una especie de
torreón que recuerda los que encontramos en
la pila bautismal y del que existen ejemplos
desde el siglo XI, como en la denominada
«arqueta de los Bienaventurados» de San
Isidoro de León. La expresión de esta
composición bien puede remitir a la Jerusalén
Celeste. Esta referencia a lo celeste se
continúa en la forma de presentarnos el suelo
mediante sunuosidades, tal y como lo
apreciamos en el capitel ya analizado de La
Caída.*



Que quiere dezir Ssagitario e de la semeiança que dieron a Nuestro Señor Ieshu Christo dél.

Ssagitario llamavan a aquel ssigno que dizen que parecie en el cielo. El figuravanle de la meatad del acuerpo arriba figura de omne e lo al todo de cavallo. E dicienle Ssagitario, que quier decir tanto como tirador de ssaeta. Et esto era affiguravan en la mano ssiniestra un arco con ssu cuerda encordada e en la mano ssaeta, como quien quiere tirar. Onde la ssignificança deste ssigno Ihesu Christo la ovo en ssi complidamente por vii razones...

(Alfonso X. Setenario. Ley LXIII).

...como este animal es estranna cosa de creer por oydos e mas de ver por vista, así fue el avinimiento de Nuestro Sennor Ihesu Christo al mundo, como fue concebido de Espiritu Ssanto e nascio de Santa Maria, ella seyendo virgen...

(Alfonso X. Setenario).

La Sirena se dice que es parte de mujer y parte de ave, con alas y uñas... atraía a los incautos navegantes que se estrellaban contra las rocas.

(San Isidoro. Etimologías. II,III).

Según la verdad, las sirenas eran meretrices, y los navegantes que pasaban por allí, impelidos a gastarse lo que llevaban, tenían después que fingir un naufragio. Se dice que tenían alas y uñas para mostrar el amor y se dice que vivían en las olas porque éstas crearon a Venus.

(San Isidoro. Etimologías. II,III).

Lám. 19

Basílica de Estíbaliz. Portada Speciosa. Detalle de Sagitario (Cristo) lanzando su flecha contra la Sirena-ave. Ya hicimos relación al considerar los capiteles del interior sobre el tema de los vicios cómo aquéllos hacían mención a dos pecados concretos: Lujuria y Avaricia, los mismos que, como señalaremos, se presentan en esta portada. En el presente es Cristo quien destruye la lujuria referida por la Sirena. También, el tema se asoció en la época a la Anunciación.

Estíbaliz era mercado importante de la época, como fue común en los Santuarios marianos del momento. La relación de estos pecados capitales con los comerciantes queda patente en su significado y tanto la avaricia como la lujuria se entendían como los más peligrosos para tales oficios.



Es pues, claro que ellos estarán ante su Señor, pero estarán con sus cabezas invertidas, es decir, que sus caras estarán vueltas hacia sus nuca...Tal será la sentencia contra los que despreciaron su gracia y no siguieron derechamente el camino que Dios les señaló

(Hadizes).

Los adúlteros y las adúlteras sufren el suplicio del fuego en el horno cónico lanzando gritos de dolor, en medio de las maldiciones de los demás condenados, que no pueden soportar el hedor que emana de sus podridas carnes.

(Hadizes).

Y después marchamos y nos encontramos con unos hombres y mujeres, cuyo aspecto y vestido era la cosa más fea y repugnante y que despedían un hedor asquerosísimo, como si fuesen de letrinas. Dije: «¿Quiénes son éstos?». Respondióme: «Estos son los adúlteros y las adúlteras»

(Hadizes).

... el reo se presenta ante el tribunal divino con una mano sujeta al cuello e inmediatamente comienza la acusación lanzada por el Muslo del propio adúltero, que habla así ante Dios: «En tal mes y en tal lugar cometí tal pecado». Mas el reo, indignado rechaza la acusación, diciendo: «¡Señor!, yo no te ofendí jamás». El Señor entonces impone silencio a la lengua mentirosa. Pero en aquel momento empiezan a hablar los demás miembros...

(Hadizes).

Lám. 20

Basílica de Estibaliz. Portada Speciosa. Detalle. Seres monstruosos dispuestos bajo Sagitario y la Sirena. Repárese en el detalle de que son mujeres levantándose sus vestidos enseñando con claridad sus muslos y que parecen presentar su cabeza vuelta. La influencia de los relatos infernales y del purgatorio que se encuentran en los Hadizes musulmanes tuvieron una gran incidencia en las decoraciones de los vicios y castigos infernales en la plástica medieval.





Dijo el profeta... Traerán el día del Juicio al rico que no sirvió a Dios con sus riquezas y llevará sobre sus espaldas los bienes y pasará el puente vacilando sobre el peso de su carga.

(Hadizes).

Y marché con ellos y he aquí que vi a un hombre tumbado sobre sus espaldas y a otro hombre de pie que en su mano tenía un pilón de piedra con la cual le aplastaba la cabeza, rodaba la piedra; y cuando se marchaba para recogerla, volvía la cabeza a su estado anterior; y él volvía a hacer lo mismo.

(Hadizes).

Vendrán a mí el día del juicio los de mi linaje, cargados con los bienes sobre sus hombros e invocando mi ayuda.

(Hadizes).



Lám. 21

*Basílica de Estibaliz, Portada Speciosa.
Detalle. Imagen del avaro que a modo
de atlante sostiene un capitel que al
mismo tiempo le aprisiona.*

LAS EDADES DEL HOMBRE

La primera edad se llama infancia o puericia, cuya calidad es caliente y húmeda, la cual dura desde el nacimiento hasta los 14 años.

La segunda edad se llama adolescencia, cuya calidad es caliente, y seca: dura desde los 14 años hasta los 25.

La tercera edad se llama juventud, la cual es muy temprana al principio: dura desde los 25 años hasta los 40.

La cuarta edad se llama viril, y constante, cuya calidad es algo fría y seca: dura desde los 40 años hasta los 55.

La quinta edad se llama senectud o vejez, cuya calidad es fría, y seca: dura desde los 55 hasta la muerte.

(CORTES. El non plus ultra del lunario).

Y me mostró el río de agua viva, resplandeciente como un cristal que salía del trono de Dios y del Cordero, en medio de su plaza y en ambas partes del río, el árbol de la vida, que da doce cosechas al año, una cada mes del año, y las hojas de este árbol son para la salud de las gentes

(San Juan. Apocalipsis.22).

Tenía un muro con doce puertas y el muro de la ciudad tenía doce cimientos.

(San Juan. Apocalipsis.21).

Lám. 22

Basílica de Estibáiz. Pila Bautismal. La ornamentación de esta singular pila nos presenta la flor de loto, la cual sólo vive en el agua y se abre con la luz, imagen del propio Bautismo. También doce arquerías bajo las cuales aparecen las cinco edades del hombre que definió el sabio Galeno escoltadas por águilas y leones, culminando por medio de la hoja. El coronamiento de las arquerías se dispone a modo de torreones, aspecto que, junto a la estructura circular permite entender que se desea representar la imagen del Templo de Salomón, que durante la Edad Media se pensó era circular al identificar la Mezquita de Omar con el citado Templo.



...estaba toda ella cubierta con un manto de tela natural, no dejando ver más que las caras de Ella y el Niño. La cabeza de la Virgen la cubría una buena matera de pelo natural...La cabeza (postiza) era una bola con ojos y un espigón que quería ser cuello. Las manos eran también postizas, sosteniendo en la diestra una manzana. El Niño, podría ser uno de esos angelotes desprendidos de algún altar y adosado de manera imposible a la imagen de la Virgen.

(Lorenzo Fernández de Viana. Descripción de la Virgen de Estíbaliz en el siglo XIX).

No poseemos una imagen auténtica de la Madre de Dios.

(San Agustín. De Trinit., VIII).

¿Quién puede describir la gracia de la Madre de Nuestro Señor, amada por Dios a causa de sus obras?. Por esta razón ha hecho habitar en ella a su hijo muy amado. El Padre no engendrado se llama Padre de Cristo, y lo es en verdad. ¡También María se llama Madre del Señor; y en verdad, ella es la que ha engendrado al que le creó!. Y él no ha sido más pequeño, porque María lo hubiese engendrado; y ella no ha perdido su virginidad. Ella ha concebido al Salvador, pero él se la ha reservado como precioso tesoro...: el Señor miró su creación entera, y no vio nada que se pareciese a María.

(Concilio de Nicea).

Pero ante nosotros se levanta inmóvil la Virgen, llevando al Creador en sus brazos como un niño, representado en pintura tal como se indica en las escrituras y visiones, es decir, como intercesora para nuestra salvación y maestra de reverencia a Dios.

(Focio. Homilía XVIII. siglo IX).

Así, incluso en imágenes, la gracia de la Virgen complace, conforta y nos fortalece. Una madre virgen, llevando en sus puros brazos, para la salvación común de nuestra especie, al Creador común reclinado como un niño, lese misterio grande e inefable del Designio divino!.

(Focio. Homilía XVIII. siglo IX).



Lám. 23

Virgen de Estibaliz. En la actualidad muy restaurada. Este tipo de imágenes medievales por las que la Virgen nos presenta el Niño son conocidas con el término «Andra Mari», pero responden a una clara huella bizantina del tipo «Kyriotissa», es decir, Virgen como trono del Señor.

Edita

Diputación Foral de Alava.
Departamento de Cultura.

Instituto Municipal de Estudios
Iconográficos EPHIALTE.

Imprime

Imprenta Provincial.

Fotografías

Fototeca Ephialte.

Textos

Jesús María González de Zárate.

Diseño y maquetación

José Julio Arregui.

Fotocomposición

Delta.



**DIPUTACION
FORAL DE ALAVA**
Departamento de Cultura



**ARABAKO
FORU ALDUNDIA**
Kultura Saila